

周 產 期 會 訊



發行人：陳持平 秘書長：徐振傑 會訊主編：施景中

郵政劃撥帳號：12420668 戶名：中華民國周產期醫學會

會址：台北市常德街一號 電話：(02)2381-6198 傳真：(02)2381-4234

http: www.taiwanperina.org.tw

第九十八期 2004年4月

Teratogenic effects of antiepileptic drugs and the importance of pregnancy registries

Torbjörn Tomson

Department of Clinical Neuroscience, Karolinska institute, Stockholm, Sweden

The risk of adverse effects on the foetus of antiepileptic drugs (AEDs) is one of the most important health issues for women with epilepsy that are of childbearing potential. The risk of major birth defects among children born to drug-treated women with epilepsy is 2-3 times that of the general population. Prenatal growth retardation and impaired postnatal development have also been reported at increased rates. Although it is well established that AEDs is the major cause at least for the birth defects, the information on the comparative teratogenicity of AEDs in humans is conflicting. This prevents a rational approach to treatment in women of childbearing potential, which is reflected in marked differences between physicians and countries in the choice of AEDs for the treatment of epilepsy in conjunction with pregnancy. This unfortunate situation is mainly due to inadequate sample size and other methodological shortcomings of previous studies. In order to provide a better basis for the management of epilepsy during pregnancy, registries of the outcome of pregnancies involving AED exposures have been established the last few years. Such registries should ideally enrol pregnancies prospectively and ascertain data on exposure before outcome is known. Information on other potential risk factors should also be included. Large numbers of pregnancies have to be evaluated to establish the relative safety of each regimen. Independent prospective epilepsy and pregnancy registries are in function in the US and the UK. However, recognising the difficulties for any individual country to obtain a sufficient sample size, collaboration has been initiated to establish an International Antiepileptic Drugs and Pregnancy Registry (EURAP). EURAP has been successfully implemented in some 40 countries worldwide. To date, more than 4,000 pregnancies have been included and close to 150 new pregnancies are enrolled each month. With the present enrolment rate EURAP and other pregnancy registries can be expected within few years to provide more conclusive data on the risk for major malformations with the more frequently used old and new generation drugs and possibly also with the most common drug combinations. New countries and physicians that are able to comply with the study protocol are welcome to join the EURAP collaboration and thus contribute to more conclusive data concerning the optimal treatment

choice for women with epilepsy considering pregnancy.

馬來西亞吉隆坡之行

第 13 屆亞太周產期醫學會聯盟大會



The 13th Congress of The Federation of Asia and Oceania Perinatal Societies

長庚醫院婦產科 黃瑛悌醫師、徐振傑主任

兩年一次的亞太周產期醫學會 (Federation of Asia and Oceania Perinatal Societies 簡稱 FAOPS)，今年第 13 屆由馬來西亞在吉隆坡舉辦。經過四個鐘頭的飛行後，我們揮別了陰沉的台北，來到這馬來半島，遠見雙子星大樓在炙熱的陽光下閃閃發光，充滿南洋氣息的吉隆坡正以無比熱情迎接我們一行人的來訪！我以前出國旅遊都是抱著玩樂度假的心情，然而這次卻是興奮中略帶點緊張。玩樂是會議的附加價值，參與這場國際會議開拓眼界才是此行的主要目的！

這次會議我們台灣共有 13 位人員參加，分別來自台大、馬偕、長庚等各大醫學中心，其中包括周產期醫學會理事長陳持平主任、秘書長徐振傑主任、高雄長庚許德耀主任，而我和另一位台大陳芳怡醫師都獲得周產期醫學會補助一萬元參加，另外台北長庚謝燦堂副院長和謝景璋主任是大會的 invited speakers (照片一)。而且這次我們身兼重要任務—慶祝謝燦堂副院長接任下屆亞太周產期醫學會理事長。



(照片一)



(照片二)

這場國際會議一共進行四天，從 4/14 至 4/18，大會場地選在 Sunway Lagoon Resort 飯店，距離吉隆坡市區約莫 25~30 分鐘的車程，兩年一次的會議今年已經堂堂邁入第 13 屆，如同大會理事 Professor K. Chaturachinda 在 President message 上所說的，這兩年一次的“Learning Together”目的是為了要提升更好的周產期照護。難得我在住院醫師階段便能

有機會見識到大型國際會議的進行，翻翻大會所發的 programme，一天竟然有近四場的 lecture，有時候同步進行的兩個 topic 都十分的吸引人，原來開會還得挑場次參加外加趕場哩！

4/14 日早上的 Opening ceremony 宣告會議正式開始，一眼望去全都是人，多到位置全滿必須站到最後一排的走道，現場到處都能看得到披著頭巾（回教徒）的女性，很特別的是，這一次參與的人士除了產科和新生兒科的醫師外，還有來自東南亞地區許多助產士和護士的參與。

目前在東南亞部份偏遠地區，助產士仍扮演相當重要的角色，似乎相當呼應今年大會的主題：Back to the basics and much more！在這次的演講的 topic 上，產科的部分比起新生兒科似乎少了一點，內容除了 perinatal care 之外，還有一些在臨床應用上比較 alternative 的東西例如 underwater birth 以及 home delivery 等議題，在嚴肅的會議內容上增加不少趣味！

當然這次會議除了經驗共享和知識提升之外，還要一件重要的大事：恭喜 T.T.謝～謝燦堂副院長榮任 2004～2006 年的 President of FAOPS（照片二）！在 4/16 日的 GALA Banquet 上，主持人陸續唱著不同國家的國號，當台灣國名被點到時，台灣代表團在謝副的帶領下，由徐主任太太以及大家合唱表演了一首鄧麗君的“月亮代表我的心”。而謝副在之後更 solo 了一首劉德華的“來生緣”博得滿堂采！還好這次我們台灣有備而來，在國際場合總算是揚眉吐氣！讓東南亞一些親中共的國家不敢輕忽我們的實力。

好不容易能夠百忙抽空，當然不能只呆在吉隆坡市內，一行人在緊湊的會議中硬是擠出一天到麻六甲（Melaka）一日遊。經過英國和荷蘭的殖民統治，整個麻六甲有一種完全不同於吉隆坡的特殊異來文化風情；其中我們中國的鄭和也來插一腳，麻六甲是馬來西亞華人的發源地，這裡曾經發起一人一元運動來守護祖墳的三寶山！

下午我們下榻海中天飯店，這個飯店十分特別，所有住宿的房子都蓋在海上，其實是沿著海邊建造的馬來西亞高腳屋，一開陽台就是面對麻六甲海峽，風平浪靜，讓人直想奮身一躍，跳入清涼的海中！潮起潮落，傍晚退潮時，可以看到海底房間高腳屋腳；而夜晚漲潮海浪一陣一陣地打上來，浪濤聲伴著入眠，這種浪漫的滋味果真是一種享受！下次一定要來這裡渡蜜月。

五天的時間匆匆過去，坐在回程的飛機上仔細回想這幾天的一切，感謝周產期醫學會提供這個年輕醫師補助機會，讓我們住院醫師能夠有機會去開闊國際視野，學習專業以外的社交禮儀，希望 2006 年第 14 屆的 FAOPS，大家能夠曼谷再見！

恭賀

本會顧問兼台北長庚副院長謝燦堂 2004～2006 年亞太周產期醫學會理事長

周產期醫學會學術研討會

—2004 年 5 月份—

(歡迎醫護人員免費參加)

時 間：2004 年 5 月 8 日 (星期六) 早上 7:30 ~ 8:30

地 點：台北馬偕醫院-福音樓 9 樓大禮堂 (台北市中山北路 2 段 92 號)

主 持 人：陳持平 理事長、謝景璋 副理事長、徐振傑 秘書長

主 講 者：台大醫院基因醫學部-陳明 醫師

題 目：To terminate, observe, or treat?

Discussion of the options chosen for controversial cases including oligohydramnios, hydrops fetalis, or true mosaicism

積 分：婦產科醫學會 B 類 1 分

中華民國周產期醫學會

印刷品

100

台北市常德街一號

電話：(02)2381-6198

傳真：(02)2381-4234